

AE

E a s y

AP

AS

AL

AC

AW

AH

AU

AR

AB





CARATTERISTICHE DI GAMMA

Le lavastoviglie a carica frontale Aristarco, solide ed eleganti, sono state progettate per rispondere a qualsiasi esigenza di lavaggio garantendo, nel contempo, prestazioni elevate e lunga durata nel tempo.

La **gamma AE**, realizzata completamente in acciaio inox, si caratterizza per la semplicità d'impiego e per l'essenzialità dei comandi. Si tratta, infatti, di una linea ideale per coloro che prediligono l'efficacia e la funzionalità al prezzo di entry level. Easy la gamma, easy il prodotto, easy il prezzo.

Le lavastoviglie della linea AE hanno caratteristiche dimensionali tali da consentire diverse possibilità di utilizzo e la capacità di lavare bicchieri, piatti e vassoi fino a 35 cm di altezza.

Il sistema di lavaggio e risciacquo è effettuato con bracci rotanti, sia superiori che inferiori, costruiti in tubo di acciaio inox. Questi, sono progettati e realizzati per essere completamente smontabili per facilitarne la pulizia e, conseguentemente, per preservarne la durata nel tempo.

Facilità di manutenzione, sistemi di controllo quali micro porta di sicurezza e termostati di sicurezza, completano le caratteristiche salienti della linea.

SPECIFICATIONS OF THE RANGE

The Aristarco front-loading dishwashers are sturdy and elegant, designed to meet all washing needs while guaranteeing high quality long-lasting performance.

The **AE range** is entirely made of stainless steel and stands out for its easy use and its essential controls. It is especially suggested for those looking for a functional and effective appliance at an entry-level price. Easy range, easy-to-use product, easy price.

AE range dishwasher dimensions allow different types of use and the possibility to wash glasses, dishes and trays up to a height of 35cm.

Rinsing and washing system is based on top and bottom rotating spray arms made of stainless steel tubes. They are designed to be fully removable to facilitate their cleaning and therefore to ensure them a longer life.

Easy maintenance, safety thermostats and door micro-switches are the other distinguishing features of this range.

CARACTÉRISTIQUES DE LA GAMME

Les lave-vaisselles à chargement frontal Aristarco, solides et élégants, ont été projetés pour répondre à une quelconque exigence de lavage tout en assurant des performances élevées et une longue durée dans le temps.

La **gamme AE**, complètement réalisée en acier inox, est caractérisée par la simplicité d'usage et par l'essentialité des commandes. Il s'agit en effet, d'une ligne idéale pour ceux qui préfèrent l'efficacité et la fonctionnalité à un prix d'entrée de gamme. Easy la gamme, easy le produit, easy le prix.

Les lave-vaisselles de la ligne AE possèdent des caractéristiques dimensionnelles en mesure de permettre diverses possibilités d'emploi et la capacité de laver verres, assiettes et plateaux jusqu'à 35 cm de hauteur.

Le système de lavage et de rinçage s'effectue à l'aide de bras tournants, supérieurs et inférieurs, fabriqués en tube d'acier inox. Ils sont projetés et réalisés pour être complètement démontables afin de faciliter leur nettoyage et donc pour en préserver la durabilité.

Une facilité d'entretien, des systèmes de contrôle tels que micro-interrupteur sécurité de porte et thermostats de sécurité, complètent les caractéristiques dominantes de la ligne.

EIGENSCHAFTEN DER SERIE

Die robusten und eleganten Gewerbeschirrspüler von Aristarco mit Fronttür werden allen Anforderungen gerecht und garantieren gleichzeitig für hohe Leistungen und eine lange Lebensdauer.

Die **Serie AE** besteht komplett aus Edelstahl und zeichnet sich durch ihre einfache Bedienung und die leicht verständlichen Bedienelemente aus. Die Geräte dieser Serie sind deshalb ideal für alle, die eine praktische und effiziente Spülmaschine zum Einsteigerpreis wünschen. Easy die Serie, easy das Produkt, easy der Preis.

Aufgrund ihrer Abmessungen, bieten die Geschirrspüler der Serie AE verschiedene Nutzungsmöglichkeiten und eignen sich für das Spülen von Gläsern, Tellern und Tablett bis 35 cm Höhe.

Das Wasch- und Klarspülen System besteht aus oben und unten rotierenden Wasch-Nachspülarmen von Edelstahlrohren gebaut. Die Sprüharme sind so gebaut, dass sie sich zu Reinigungszwecken komplett auseinanderbauen lassen, sodass für eine lange Lebensdauer garantiert werden kann.

Eine einfache Wartung und Sicherheitsvorrichtungen wie der Türsicherheitsschalter und die Sicherheitsthermostate sind weitere herausragende Eigenschaften dieser Serie.

CARACTERÍSTICAS DE LA GAMA

Los lavavajillas de carga frontal Aristarco, sólidos y elegantes, se diseñaron para satisfacer cualquier tipo de lavado y además garantizar un alto rendimiento y una larga vida.

La **gama AE**, realizada completamente en acero inoxidable, se caracteriza porque es fácil de usar y por la esencialidad de los mandos. De hecho, se trata de una línea ideal para los que prefieren la eficacia y la funcionalidad a un precio muy asequible. Easy la gama, easy el producto, easy el precio.

Los lavavajillas de la gama AE, gracias a sus tamaños, permiten diferentes posibilidades de uso y el lavado de vasos, platos y bandejas de hasta 35 cm de altura.

El sistema de lavado y aclarado se realiza con brazos giratorios, superiores e inferiores, contruidos con tubos de acero inoxidable. Éstos se diseñaron y realizaron para desmontarlos completamente para facilitar la limpieza y, por lo tanto, conservarlos a lo largo del tiempo.

Facilidad de mantenimiento, sistemas de control como micro seguridad de puerta y termostatos de seguridad, completan las características principales de la gama.

AE
E a s y

Dati tecnici

Technical features
Données techniques
Technische Daten
Datos técnicos

Dotazione

Equipment
Equipment
Ausstattung
Dotación

MODELLO

Model, Modèle, Modell, Modelo

Dimensioni (LxPxH)
Sizes, Dimensions,
Abmessungen, Dimensiones



Dimensioni cesto

Basket sizes, Dimensions panier,
Korb Abmessungen, Dimensiones cesto

Altezza utile lavaggio
Useful washing height, Hauteur utile de lavage,
Einschubhöhe, Pasaje útil de lavado

Bracci di lavaggio/risciacquo

Wasing/rinsing arms, Bras de lavage/rinçage,
Spülarne/Nachspülarne, Brazos de lavado/aclarado

Produzione oraria cesti

Output p/h- baskets, Débit horaire-paniers,
Stundenleistung-Körbe, Producción horaria cestos

Ciclo

Cycle, Cycle,
Zyklus, Ciclo

Consumo acqua per ciclo

Water quantity per cycle, Quantité d'eau par cycle,
Wasser Zyklusverbrauch, Consumo de agua por ciclo

Pompa di lavaggio

Wash pump, Pompe de lavage,
Waschpumpe, Bomba de lavado

Resistenza boiler

Boiler heating element, Résistance surchauffeur,
Boiler Heizkörper, Resistencia calderín

Resistenza vasca

Tank heating element, Résistance cuve,
Tank Heizkörper, Resistencia cuba

Potenza totale

Total power, Puissance totale,
Gesamtleistung, Potencia total

Capacità boiler

Boiler capacity, Capacité surchauffeur,
Boiler Fassungsvermögen, Capacidad calderín

Capacità vasca

Tank capacity, Capacité cuve,
Tank Fassungsvermögen, Capacidad cuba

Pressione idrica

Rinse water pression, Pression du réseau,
Nachspülwasserdruck, Presión hídrica

Peso lordo

Total weight, Poids brut,
Gesamtgewicht, Peso bruto

Alimentazione elettrica

Voltage, Alimentation électrique,
Betriebsspannung, Alimentación eléctrica

Cesto bicchieri/tazze

Glass basket, Panier verres,
Gläserkorb, Cesto vasos

Cesto portaposate

Cutlery basket, Godet à couverts,
Besteckköcher, Cestillo cubiertos

Inserto piattini

Insert for saucers, Support souscoupes,
Einsatz für Dessertteller, Suplemento platos pequeños

Cesto piatti

Plate basket, Panier assiettes,
Tellerkorb, Cesto platos



AE 35.21

undercounter

406x435x600 mm

350x350 mm Ø 350 mm



30

120"

2 Lt.

200 W*

2500 W

2000 W

2700 W

2.2 Lt.

14 Lt.

200÷500 kPa

30 kg

230V ~ 50Hz



2

1

1

/



AE 38.25

undercounter

436x495x670 mm

380x380 mm Ø 380 mm



30

120"

2 Lt.

200 W*

2500 W

2000 W

2700 W

3 Lt.

15 Lt.

200÷500 kPa

33 kg

230V ~ 50Hz



2

1

1

/



AE 40.30

undercounter

456x495x700 mm

400x400 mm Ø 400 mm



30

120"

2 Lt.

200 W*

2500 W

2000 W

2700 W

3 Lt.

16 Lt.

200÷500 kPa

35 kg

230V ~ 50Hz



2

1

1

/



AE 45.30

undercounter

550x550x773 mm

450x450 mm Ø 400 mm



30

120"

2.5 Lt.

600 W

3000 W

2000 W

3600 W

5 Lt.

23 Lt.

200÷500 kPa

55 kg

230V ~ 50Hz
400V 3N ~ 50Hz (special)



2

1

1

/ 1 (12/14)



AE 50.32

undercounter

600x600x818 mm

500x500 mm Ø 400 mm



30

120"

2.5 Lt.

800 W

4500 W

4500 W

5300 W

5 Lt.

35 Lt.

200÷500 kPa

66 kg

400V 3N ~ 50Hz
230V ~ 50Hz (special)
230V 3 ~ 50Hz (special)



2

1

1

/ 1 (12/18)



AE 50.35 H

back counter

600x600x1150 mm

500x500 mm Ø 400 mm



30

120"

2.5 Lt.

800 W

4500 W

4500 W

5300 W

5 Lt.

35 Lt.

200÷500 kPa

75 kg

400V 3N ~ 50Hz
230V ~ 50Hz (special)
230V 3 ~ 50Hz (special)



2

1

1

/ 1 (12/18)



Caratteristiche generali di gamma

General specifications of the range.

Caractéristiques générales de la gamme.

Allgemeine Eigenschaften der Serie.

Características generales de la gama.

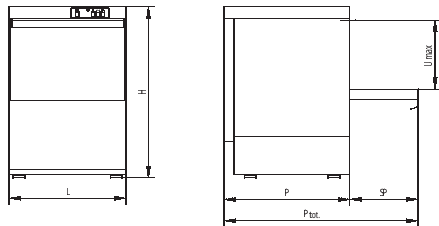
- Carrozzeria a singola parete**
Single skinned body, Carrosserie à simple paroi
Einwandige Karosserie, Carroceria de simple pared
- Vasca saldata**
Welded wash tank, Cuve soudée
Geschweißter Tank, Cuba soldada
- Porta a doppia parete**
Double-walled door, Porte à double paroi
Doppelwandige Tür, Puerta de doble pared
- Caricamento automatico**
Automatic filling, Remplissage automatique,
Automatische Wasserfüllung, Carga automática
- Sicurezza porta**
Door safety, Sécurité de porte
Türsicherheitsschalter, Seguridad de puerta
- Risciacquo a caldo**
Hot rinse, Rinçage eau chaude,
Warme Nachspülung, Actarado agua caliente
- Termostato regolabile per vasca e boiler**
Tank and boiler adjustable thermostat, Thermostat réglable pour cuve et surchauffeur
Thermostat für Tank und Boiler, regelbar, Control termostático de cuba y calderín, ajustable
- Sistema Thermostop**
Thermostop system
- Comandi elettromeccanici**
Electromechanical controls, Commandes électromécaniques
Elektromechanische Steuerung, Mandos electromecánicos
- Dosatore brillante di serie**
Built-in rinse aid dispenser, Doseur produit de rinçage incorporé,
Eingebaute Klarspülmitteldosierpumpe, Dosificador de abrillantador incorporado

Optional

- Pompa di scarico**
Drain pump, Pompe de vidange, Ablaufpumpe, Bomba de desagüe
- Pompa aumento pressione**
Booster pump, Pompe augment. pression, Druckerhöhungspumpe, Bomba aumento presión
- Dosatore elettrico detersivo liquido**
Automatic liquid detergent dispenser, Doseur elec. détersif liquide
Elektrische Waschmitteldosierpumpe, Dosificador eléctrico de jabón líquido

Dimensioni

Sizes
Dimensions
Abmessungen
Dimensiones



MODELLO	AE 35.21	AE 38.25	AE 40.30	AE 45.30	AE 50.32	AE 50.35 H
Model, Modèle, Modell, Modelo	undercounter	undercounter	undercounter	undercounter	undercounter	back counter
Larghezza (L) Width, Largeur, Breite, Ancho	406mm	436mm	456mm	550mm	600mm	600mm
Profondità (P) Depth, Profondeur, Tiefe, Profundidad	435mm	495mm	495mm	550mm	600mm	600mm
Altezza (H) Height, Hauteur, Höhe, Altura	600mm	670mm	700mm	773mm	818mm	1150mm
U.max	200mm	250mm	290mm	290mm	310mm	340mm
SP	236mm	280mm	320mm	335mm	335mm	385mm
P totale (P+SP)	671mm	775mm	815mm	885mm	955mm	985mm



Gastrotechnik HABITZL
www.gastrotechnik.at
Tel.: 0699-11085085

ARISTARCO S.p.a.
Via del Lavoro, 30
31033 Castelfranco Veneto
Treviso - Italia
T +39 0423 425611
F +39 0423 425690
P.iva 01823140262
info@aristarco.it
www.aristarco.it

